

ZILE DE BILANȚ

Tot felul de indivizi își fac bilanțul acum în ultimele zile ale anului 1994, exultând de bucurie, sau, dimpotrivă, cuprinși de tristețe, pe măsura rezultatelor obținute.

Politicienii își fac bilanțul zâmbind satisfăcuți. Și-au păcălit electoratul, au ajuns persoane importante, oricât de straniu li s-ar părea mai ales că nu au depus nici un efort pentru această "importanță".

Afaceriștii au descoperit cu satisfacție că șmecheriile și ocolitul legii i-a îmbogățit peste măsură. Bilanțul actual, nu este pentru ei decât o trambulină pentru viitor.

Președintele, clătinând fudul din cap, zâmbește cu degetul ridicat a amenințare, satisfăcut de bilanțul, cu care se mândrește sfidându-ne. Ne-a păcălit patru ani și, după planurile dânsului, ar trebui să ne mai păcălească vreo zece.

Șomerii, își fac și ei bilanțul necazurilor și al nevoilor, bilanțul speranțelor, cu gândul la un nou an în care să se găsească slujbe și pentru ei.

Și pentru noi, românii, bilanțul neizbânzilor noastre este mai bogat decât cel al izbânzilor.

Dan Ioan BOGDAN

PRIMII ZECE SPORTIVI SIBIENI PREFERAȚI AI PRESEI LOCALE

1. Claudia Presecan - gimnastică; 2. Claudia Isailă - atletism; 3. Alecu Cornel - baschet; 4. Udvescu Radu - sărituri în apă; 5. Horvath Dezideriu - patinaj; 6. Fugigi Radu - rugby; 7. Maier Ovidiu - fotbal; 8. Hila Elena - atletism; 9. Dorca Ileana - atletism; 10. Mircea Nan - turism sportiv.

Au mai primit puncte din partea reprezentanților presei pentru clasament: Pol Vasile și Hodoc Horă - popice, Bebeșelea C-tin - culturism, Alin Larion - atletism; Munteanu Claudiu - baschet; Cotoră Lucian - fotbal; Păstrama Ovidiu - handbal.

Cei mai buni cinci antrenori sibieni pe 1994 desemnați de presa sportivă

1. Petre Manu - atletism; Vulc Mircea - baschet; Beianu Mircea și Sârbu Emil - rugby; Jean Gavrilă și Florin Mihaescu - fotbal; Ioan Armenciu și Mărginean Angela - patinaj.

Au mai primit puncte pentru clasament: Barbu Aurică - fotbal Mârșă; Octavian Șerban - baschet Mediaș; C-tin Bebeșelea - culturism Sibiu.

M. BALOMIR



UN GÂND PIOS, DE RECUNOȘȚINȚĂ, ZIDITORILOR DE BISERICI! CINSTIȚI CETĂȚENI ȘI FRAȚI CREȘTINI!

În orașul nostru, al copiilor și nepoților noștri, se află o biserică pustie. Între vechile biserici care au dăinuit timpului, ea singură a fost abandonată de mai bine de 100 de ani. Vreme de 600 de ani a servit drept casă de rugăciune, adăpost pentru bolnavi și nevoiași. Orele sfârșitului de an, anii sfârșitului de secol și secolul sfârșitului de mileniu, socotesc la fel faptele trecutului cum oferă șansa viitorului. De aceea, sacrificiul zilnic este fapta și pilda noastră pentru regenerarea morală și virtutea creștină!

Reunind gândurile curate ale trăirii creștine noi:

*POMPEIU ONOFREIU, Preot Greco-Catolic Român
Unit cu Roma*

*VALERIAN, Preot Franciscan Romano Catolic
HANS KLEIN, Primpreotul Bisericii Evanghelice C.A.*

*IOAN TRIFAN, Preot Ortodox
BENIAMIN POPLĂCEAN, Pastor, Biserica Baptistă*

Ne adresăm vouă, cetățeni și frați creștini, cu umila rugămintă, de a îndrepta gândurile și faptele voastre spre orfana Biserică a Azilului, cu speranța că ne vom bucura la auzul cuvântului Domnului în vechea Biserică.

Căminul de bătrâni nr.1, Proprietarul clădirii, vă pune la dispoziție contul său pentru donații: 50074480262, B.N. Trezoria Mun. Sibiu. Vă rugăm să faceți mențiunea specială "Pentru Restaurarea Bisericii Azilului".

SĂRBĂTORI FERICITE!

HOROSCOPO



BERBEC - Perseverență. Ați reușit o performanță uimitoare. Îmbinați într-un mod desăvârșit viața de familie, cu cea profesională. În relația cu partenerul, lucrurile își urmează făgașul lor, fără a înregistra vreo modificare însemnată. Sunteți iubit la fel ca la început sau, cel puțin, aceeași devoțiune mistuitoare.



TAUR - Paradoxuri. Deși sunteți o persoană plină de prejudecăți, aveți unele fantezii bolnăvicioase care nu fac altceva decât să vă sporească neîncrederea în realitatea cotidiană. Încercați să vă limitați imaginația la obișnuit.



GEMENI - Agitație. Vă aflați într-o permanentă agitație interioară, lucru care vă provoacă o serie de dizarmonii psihice. Partea proastă a acestui fapt, este că este contraindicat în cazul dvs. suprasolicitarea, fizică. Dar cel mai bine ar fi să vă dedicați vieții artistice.



RAC - Dăruire. Dați dovadă de o exagerată dăruire de sine. Sunteți prin definiție, o persoană cu calități superioare celorlalți, fapt ce atrage după sine disprețul și invidia celor din jur. Sănătatea este bună în general.



LEU - Podoabe. Dacă v-ați propus să cuceriti pe cel de sex opus, astăzi, veți izbuti, dacă vă preocupați mai mult de înfățișarea dvs., cât și de tot ce ține de persoana dvs. Micile probleme ivite pe parcurs vor rămâne neobservate.



FECIOARA - Bani. Aveți o grămadă de datorii cărora nu le puteți face față deocamdată. Dar nu disperați, poate timpul care vine vă aduce și dvs. schimbări în viața de familie. Prietenii și colegii vor fi acum mai amabili ca de obicei.



BALANȚA - Simpatie. Simțiți o simpatie deosebită pentru unul din colaboratorii dvs. Nu este tocmai o soluție potrivită dar, cunoscându-vă gândurile, putem pronostica următoarele: după puțin timp, unul dintre dvs. va găsi soluția de cuviință să renunțe la această relație.



SCORPION - Pregătiri. Ați început să modificați câteva lucruri în casă, să zugrăviți sau să cumpărați câteva piese de mobilier, originale. Sunteți un iscusit colecționar de antichități. Aveți ce-i drept o mare pasiune pentru asta.



SĂGETĂTOR - Dinamism. Astăzi veți fi ceva mai dinamic decât de obicei. Veți începe o mulțime de lucruri dar nu veți reuși să le finalizați pe toate. Dar mai bine să lucrați mai încet și mai temeinic. Durează mai mult.



CAPRICORN - Ceartă. Începeți ziua într-o notă sumbră și mohorâtă. În familie, certuri pe aceeași temă: a banilor. Partenerul sau tovarășul de viață vă solicită în această zi cu probleme de acest fel.



VĂRSĂTOR - Cumpărături. Ce frumoasă este viața când ai o situație materială bună, o familie reușită și pe deasupra, un partener care te înțelege și te sprijină în tot ce întreprinzi. Veți face astăzi o seamă de cumpărături, mai ales cadouri pentru cei dragi dvs.



PEȘTI - Oboseală. Sunteți epuizat și stresat. Aveți nevoie de o scurtă perioadă de relaxare. Nici măcar nu se merită. Sunteți retribuit sub măsura posibilităților firmei și în totală contradicție cu efortul depus. Sunteți mult prea răbdător.

BLITZ MAPAMOND

Rusia a anunțat că va înceta atacurile aeriene

Președintele Rusiei, Boris Elțin, a anunțat că va înceta bombardamentele aeriene cu mențiunea că Cecenia să rămână republică a Rusiei.

Bethleem - locul unde a venit pe lume Iisus

În agitația cumpărăturilor, a cadourilor și a urărilor, nu este prea greu să pierdem din vedere originile religioase ale Crăciunului. Nașterea pruncului Iisus ar fi avut loc cum cred toți creștinii și o bună parte din experții în această problemă, în localitatea sfântă Bethleem din Israel. Anual aici se organizează pelerinaje în care vin oameni de pe toate continentele.

Americanii și-au primit pilotul mort

Coreea de Nord a înapoiat până la urmă americanilor corpul pilotului mort ce făcea parte din echipajul unui elicopter american prăbușit în nordul zonei delimitate dintre cele două țări. Conform unor declarații al Washingtonului, acesta ar fi decedat în urma căderii aparatului. Tot pe drumul patriei va pleca și cel de-al doilea pilot, supraviețuitor al incidentului, pe care nord-coreenii declară că îl vor elibera "cât de curând". Casa Albă a calificat drept un "gest umanitar" restituirea rămășițelor pământești ale adjuvantului lui șef David Hilemon, care avea numai 29 ani.

O călugăriță fură romane de dragoste

O călugăriță catolică din Australia, Pamela Teys de numai 28 de ani, a fost condamnată de un tribunal din Brisbane la plata unei amenzi, pentru că în perioada august - octombrie a.c. a furat aproximativ 15 romane de dragoste dintr-un magazin din Julia Creek. Amenda a fost de 77 dolari SUA. *Bib TURINI*

S.C. 21 RADICAL S.R.L.

Director: Camelia PENTELESCU

Redactor-șef: Dan Ioan BOGDAN

Secretar de redacție: Eugen SAUCHEA

Redactori: Adriana CORDOȘ; Camelia CRISTEA; Romeo CRISTEA; Marcel BALOMIR

Colaboratori: Vasile GIURGIU; Tiberiu MANIU

Subredacție Mediaș: Jimmy IONESCU; Radu POPAILIE; Marius I. MICU

Fotoreporter: Radu BALINT

Redacția și administrația: Sibiu, str. Brukenthal nr. 2; telefon: 41.81.08 și 41.81.18

I.S.S.N. 1220-8124

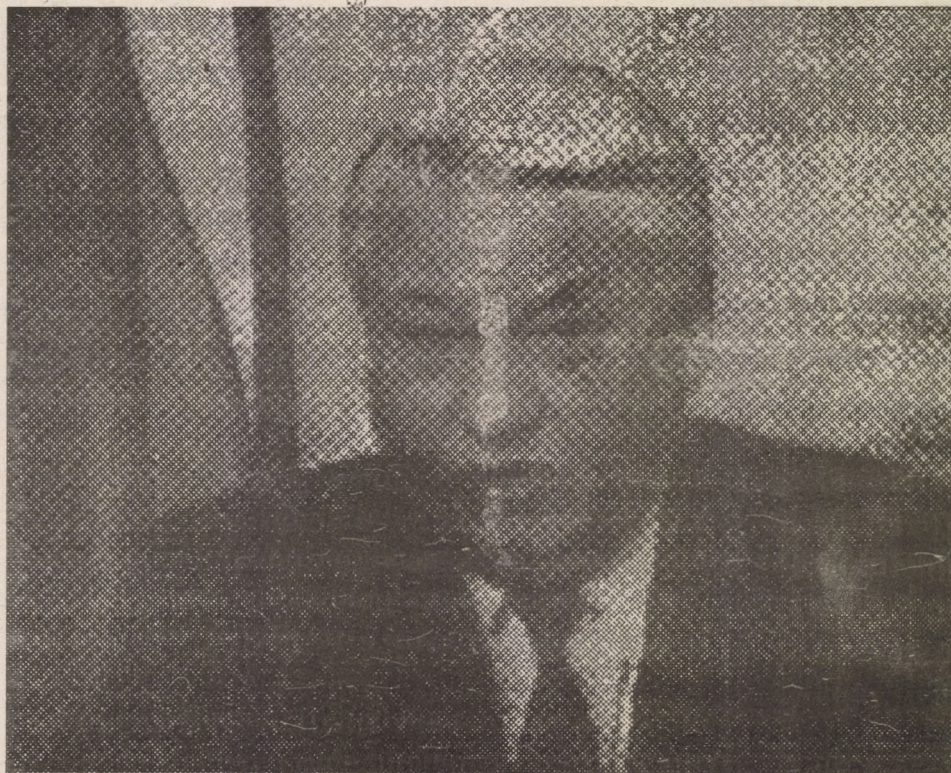
Culegere computerizată: EST VISION S.R.L.

Tiparul: BUCURA S.R.L. Sibiu

Se încurcă ițele în Cecenia

Incontestabil, președintele cecen - Dudaev - a calculat greșit când a îndrăznit să provoace "colosul roșu" de la Kremlin. O mână de oameni încearcă să-și apere cu orice preț independența uitând că pot fi izolați, bombardați și puși la zid. Conflictul din Caucaz n-a lăsat fără replică Moscova. Disensiunile au început. Ce nu vor reuși cecenii pe cale militară s-ar putea să o facă pe cea politică, pentru că se înmulțesc vocile ce se declară împotriva războiului din Cecenia, și zgâlțâie scaunul lui Elțin.

A.D.F.



O zi însângerată la Ierusalim

În zilele când sute de mii de pelerini din toate colțurile lumii au poposit în orașul Sfânt, venind să sărbătorească Nașterea lui Isus, când pacea și buna înțelegere ar trebui să domnească, gruparea Hamas a adus din nou moarte, vărsând sânge pe străzile Ierusalimului. Eforturile pentru normalizarea situației, în această zonă fierbinte, sunt multiple, dar încăpățânarea și fanatismul celor din gruparea Hamas nu pot fi încă oprite.

ADF

Armele au tăcut de Crăciun

În fosta Iugoslavie, în zona de dispută, nașterea Domnului a fost cinstită, glasul ucigător al armelor a amuțit. Cele două părți combatante au respectat armistițiul, în deosebi în regiunea Bihaci, locul unde butoiul cu pulbere din Balcani, amenință să sară în aer. Poate va fi un început pe calea normalizării conflictului soldat cu pierderi de vieți omenești.

A.D. FLERU

Vârful de lance - Carter

Administrația americană și-a luat în serios rolul de a fi prezentă în zonele fierbinți ale globului. Vârful de lance este fostul președinte Carter, care după ce și-a dovedit calități de mediator

în Orient, făcându-l pe combatanți să cadă la pace, lăță-l acum în fosta Iugoslavie, dovedindu-și din nou calitățile de împăciuitoare. America a descoperit prin Carter omul care știe să se implice în pro-

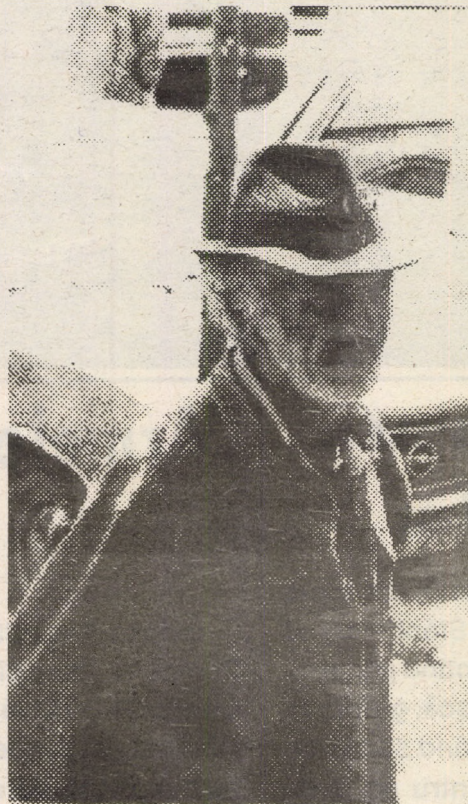
blemele spinoase ale lumii, să-i aducă la masa tratativelor pe aceia care pun mai presus forța armelor decât înțelegerea.

A.D.F.

BĂTRÂNEȚE = SINGURĂȚE

Krauss Brigitte are 78 de ani. Soțul i-a murit de mai bine 10 ani. Ca și Schiener Regine din comuna natală Veseud, nu mai are nici o rudă. Acum frau Krauss trăiește la căminul de bătrâni din Biertan. FDGR și Ambasada Germaniei s-au străduit la Biertan ca și la Turnișor - Sibiu să refacă cât de cât mediul ambiant al fiecărui bătrân sas. Cele 120 de locuri de la Turnișor ca și cele de la Biertan nu sunt îndeștuloare pentru cei 30.000 de etnici germani rămași pe aceste meleaguri. Mai mult de jumătate sunt trecuți de 50 de ani. Din '90 încoace au plecat mai bine de 2/3, în special tineri între 25 și 40 de ani, specialiști cu studii superioare sau buni meseriași. Au rămas cei mai puțin flexibili, mai puțin adaptați. Chiar și inițiatorul Școlii ger-

mane din Mediaș prof. Hans Botsch a emigrat în Germania. N-a mai rezistat. Cei care au plecat și-au lăsat casele în grija vecinilor sau a altor consăteni. Desigur că unele case din Nocrich și Micăsasa au fost sparte, dar sunt foarte puține.



De neînțeles a fost furia împotriva celor care au plecat, revărsată la Saroș pe Târnave asupra cimitirului săsesc. Guvernul federal de la Bonn a inițiat un program de sprijinire a celor ce doresc să rămână, pentru care s-au alocat în jur de 25 milioane de mărci pe an (mai puțin cu 15 la sută în 1993). Țăranii sași din Ațel și Moșna au primit pământ și s-au înscris în asociații, au primit utilaje și mașini agricole. S-au primit chiar și microbuze pentru transportul copiilor la școala din Mediaș. Etnicii germani se confruntă însă cu dilemele unei noi acomodări sociale, a unei noi integrări în societate pentru că rămân din ce în ce mai puțin fără prieteni, fără rude, fără vecini.

Jimmy IONESCU

ÎNALTĂ TRĂDARE

Găgăuzia a devenit autonomă, în cadrul Republicii Moldova. Parlamentul de la Chișinău a aprobat, cu multă ușurință această autonomie teritorială, cu dreptul de a se desprinde de Republica Moldova, în împrejurarea în care aceasta și-ar schimba statutul juridic internațional, adică dacă s-ar reunifica cu România. În această împrejurare, Găgăuzia va deveni un stat independent, cu posibilități de extindere și acaparare de noi teritorii, prin referendum.

Populația românească din zona respectivă a devenit minoritară în propria sa țară. Limba oficială va fi găgăuza, rusă și română. Accentul se pune pe limba rusă ca limbă oficială.

În Găgăuzia trăiesc circa 152 de mii de găgăuzi,

situați în 28 de sate din 5 raioane, aflate la sud de Komrat. Populația e preponderent rurală, ocupându-se cu agricultura, creșterea animalelor și jocăritul.

La Komrat, funcționează o universitate cu limba de predare rusă și alfabet chirilic. Are trei secții: cu 15% dintre studenți găgăuzi, 15% bulgari, 25% moldoveni, 45% ruși și ucrainieni.

De reținut că peste Nistru o mare parte din populație este de origine găgăuză.

S-a creat un precedent periculos, cu influențe nefaste pentru Basarabia, cât și pentru România. Trădătorii de la Chișinău fac jocul Moscovei, care pe zi ce trece își consolidează poziția pe Nistru.

Vasile GIURGIU

SUBSTRATUL MITOLOGIC AL SĂRBĂTORILOR DE IARNĂ LA ROMÂNI

În calendarul bisericii creștine există numeroase sărbători al căror substrat mitologic este evident. Dintre toate sărbătorile creștine, acelea care atrag poate cel mai mult atenția mitologului și folcloristului printr-o neasemuită bogăție de superstiții și datini sunt, fără îndoială sărbătorile de iarnă: Crăciunul, Anul Nou, Boboteaza, cu ajunurile respective. Izbutoare analogii cu aceste sărbători ale lumii creștine aflăm în antichitatea greco-romană, în special la romani, atât din punct de vedere al datei când ele sunt fixate, cât și al credințelor și datinilor mai importante ce se leagă de ele. În calendarul roman există un întreg lanț de sărbători (Brumalia și Micile Dionisiace, Saturnalia, Larentalia și Compitalia, Kalendele lui Ianuar, Natalis Solis Invicti, Leneele... etc), care ocupau cam aceeași perioadă din anotimpul iernii ca și amintitele sărbători creștine, numai că această perioadă era, la romani, mult mai lungă.

Datorită unui lung proces de adaptare reciprocă în întregul ciclu al sărbătorilor noastre de iarnă și mai cu seamă în cele din jurul Crăciunului, vom găsi nenumărate urme ale vechilor sărbători române, adesea mai mult sau mai puțin ascunse în spatele formelor creștine și aproape întotdeauna ușor de recunoscut.

Astfel, Crăciunul prezintă uimitoare analogii cu Saturnalia:

1. - Ospete îmbeșugate - de unde la români zicala "Crăciunul sătulul", ceea ce

amintește perfect de "unctae dies" ale Saturnaliilor.

2. - Tăierea porcului, făcută aproape în mod ritual, după anumite forme tradiționale, ca o adevărată jertfă, la fel ca la Saturnalii;

3. - Unul dintre cele mai izbutoare caractere saturnalice, libertatea slugilor față de stăpân, egalitatea între toți oa-

menii și darurile care se fac cu acest prilej se păstrează până astăzi chiar dacă darurile sunt puse pe socoteala lui Moș Crăciun sau a pruncului Iisus. Cu acest prilej primesc daruri deopotrivă copiii și adulții. Apoi în ziua I de Crăciun, gospodinele au grijă să trimită turte și colaci la alte case iar săracii și cerșetorii sunt deopotrivă dăruți în virtutea tradiției.

În același timp Crăciunul, fiind socotit în popor drept adevăratul An Nou-până astăzi - prezintă și unele caractere ce amintesc foarte mult de "Calendae Januariæ":

- Primul întâlnit în dimineața zilei întâia este luat drept augur în legătură cu sănătatea sau cu mărișul, dacă este vorba de fete (la noi se obișnuiește ca în dimineața zilei I-a a Crăciunului să se trimită pentru bun augur, la prieteni sau neamuri, băiatul sau bărbatul familiei).

- Pronosticurile sau proorocirile diferite, mai ales cele privitoare la rodnicia sau nerodnicia anului viitor, se fac după felul cum este vremea în ziua I-a sau prin ajutorul calendarului din foi de ceapă umplute cu sare, fiecare foaie reprezentând o lună a anului sau același pro-

zic în loc de obișnuitele salutări "La mulți ani!", de unde se vede clar că sărbătoarea Crăciunului este simțită ca An-Nou. Acum colindatul este în toi. El începe din seara de Ajun și continuă până în noaptea de An-Nou. Datina colindatului de la Crăciun prezintă multe și variate aspecte:

a)- Colindatul copiilor mici în seara de Ajun;

b)- Colindatul flăcăilor și fetelor din noaptea de Crăciun;

c)- Colindatul nevestelor și însuraților din noaptea de Crăciun;

d)- Colindatul mascaților;

e)- Colindatul stelarilor;

f)- Colindatul Irozilor - teatru-religios (cu personaje vii sau păpuși)

g) - Colindatul Jienilor sau Codrenilor (teatru haiducesc).

Crăciunul pare să cuprindă în el și elemente din "Cultul soarelui" ce amintește de sărbătoarea lui Mithra (zeul soare cel născut din piatră), pe care a înlocuit-o la romani "Dies natalis Solis Invicti). Cele mai însemnate argumente pentru susținerea celor afirmate ar fi:

- arderea butucului în noaptea de

Crăciun - la români - poate fi asemuită cu roatele de foc cărora li se dau drumul pe costișa la românii din Banat (răspândit de altfel și la germani - după unii autori: Weinhold...).

- Focurile ce se aprind în pomi (vezi pomul de Crăciun)

- prezența zeului Mithra în colindele noastre:

*"Lerui, Doamne!
Șade Maica
'ngenunchiată
Să nască Fiul din
Piatră."*

*Fiu din piatră s-a născut,
Mătura-n mână i-a pus
Să măture pământu'
Pământu de gozurile
Și ceru' de negurile..."*

Trebuie să menționăm că sărbătoarea zeului soarelui Mithra este fixată în calendarul roman tot la data de 25 decembrie.

Prof. Aurelia VINT



nostic se mai face observând cele 12 zile de la ziua I de Crăciun până la Bobotează. Astfel de superstiții de întâlnesc aproape identic la Kalendele lui Ianuar.

- Cea mai caracteristică trăsătură, comună cu Calendarul lui Ianuarie, o formează fără îndoială obiceiul urmărilor reciproce și datina colindatului care are loc la Crăciun. Oamenii, întâlnindu-se își

Reclamații pentru firma ieșeană "Delta"

De la Revoluție încoace am avut posibilitatea să avem contacte cu firme străine competitive. Astfel firma ieșeană "Delta", firmă producătoare de televizoare, are ca furnizor în jud. Sibiu, magazinul "Dumbrava". Aceste televizoare au un termen de garanție de un an de zile, dar sunt televizoare care, după spusele cumpărătorilor, au funcționat doar trei zile. De atunci sau, mai bine spus, de 7 luni de zile, televizoarele stau în magaziile magazinului așteptând firma producătoare să vină să le repare sau, dacă nu, să ramburseze banii pentru acestea.

Dar se pare că producătorii nu au de gând să mai dea ochii nici cu furnizorii, nici cu "înțeleghătorii cumpărători".

A.C.

PRIN MICROSCOP

• În ziua aniversării Revoluției, muncitorii de la Automatica au protestat cu portretul lui Ceaușescu, știre anunțată la conferința cartelului Alfa prin dl. Romulus Niță - prim vicepreședintele Confederației. El a mai precizat că ei nu regretă pe Ceaușescu, ci faptul că nivelul de trai actual este asemănător sau chiar inferior celui din "Epoca de aur".

• Până la apariția legislației adecvate, soarta caselor naționalizate rămâne în derivă.

• Ca dar de Moș Crăciun, Sindicatele din Industria Lemnului cer demiterea Guvernului, pentru irresponsabilitatea gestionării acestei ramuri industriale.

• Dosarul procesului "Mondoprosper" (patron Gheorghe Popilean) a fost înaintat Tribunalului Municipiului București.

• Senatorul PNTCD, Șerban Săndulescu a declarat că este "absolut convins" de identitatea senatorului care a furnizat documentele Comisiei "Decembrie 1989" cotidianului "Ziua". Domnia sa a afirmat că a întocmit un document în care se dezvăluie identitatea acestuia. El va înainta documentul numai Parchetului, în cazul în care se va declanșa o anchetă oficială. Săndulescu a mai susținut că "până acum câteva zile a existat în permanență un microfon, instalat în fișetul din biroul comisiei".

• În opinia d-lui Florin Georgescu: "România se află pe o curbă ascendentă".

• Circa 60 de mii de români își vor petrece revelionul în afara țării noastre. În plus în ultimul trimestru al acestui an s-au înregistrat 820 mii de plecări ale românilor în străinătate. Câtă valută s-a lăsat și câtă se va lăsa în afara granițelor țării...

MTV

*Domnului Traian Muntean
Prefectul județului Sibiu
16 Decembrie 1994*

STIMATE DOMNULE PREFECT,

Am fost deosebit de onorat să vizitez județul dumneavoastră în calitate de șef al delegației noastre din Provincia SHAANXI, în perioada 5-8 noiembrie a.c. Am fost profund impresionat de ospitalitatea dumneavoastră călduroasă și de faptul că ne-ați însoțit în timpul liber. Nu vom uita niciodată toate acestea!

Cu această ocazie, vă rog să-mi permiteți ca în numele delegației chineze să exprim cele mai sincere mulțumiri pentru tot ceea ce ați făcut pentru noi și să vă transmit salutărilor cordiale ale domnului BA QINGORI GOYRNAR - Guvernatorul Provinciei SHAANXI.

Prin amabilitatea și ospitalitatea dumneavoastră noi ne-am simțit ca vechi prieteni și cred că grație acestei vizite am reușit să dobândim noi cunoștințe și multă încredere. Șederea noastră în Sibiu nu a fost numai plăcută, dar și fructuoasă și sunt convins că am pus temeinice baze pentru colaborarea dintre provincia noastră și județul dumneavoastră.

Cu mult timp înainte, atunci când membrii delegației noastre s-au întâlnit cu domnul EMIL DAVID, directorul ziarului TRIBUNA noi știam că găsim în țara dumneavoastră prieteni apropiați. Eu sper ca schimbul de vizite, a unor delegații comerciale și economice să se poată realiza în anul ce urmează, așa încât eu mă aflu în căutarea unor proiecte de cooperare între cele două părți.

Din nou, doresc să vă invit în China, în fruntea unei delegații din Sibiu, pentru a vizita provincia SHAANXI, după aprilie 1995, și abia aștept să vă reîntâlnesc în XI'AN.

Vă mulțumesc încă odată pentru tot ceea ce ați făcut pentru membrii delegației noastre.

Vă dorim sănătate și un Crăciun fericit!

Județului Sibiu îi doresc prosperitate și oamenilor numai bucurii și împliniri.

Toate cele bune!

Cu sinceritate **RAO DUJUN**

*Director adjunct al Ministerului
pentru Afaceri Externe al Guvernului
Republicii Populare China*

S.C. "ÎMPĂRĂTUL ROMANILOR"



ORGANIZEAZĂ ÎN SALOANELE SALE

REVELION 1995

- Cele mai deosebite servicii la dispoziția dumneavoastră
- Veți fi încântați de un program de excepție (muzică ușoară, muzică populară, iluzionism și dans cu fermecătoarea trupă din Vilnius)
- Toate gusturile vor fi satisfăcute de excelențele meniuri realizate de cei mai buni artiști bucătari

• Nu vor lipsi

ANTRENUL și SURPRIZELE

* UN REVELION DE VIS

PE CARE VI-L POATE OFERI DOAR

"ÎMPĂRĂTUL ROMANILOR"

INFORMAȚII ȘI ÎNSCRIERI LA CONDUCEREA SOCIETĂȚII **TEL. 41 64 90**

XEROX

- IEFTIN
- CALITATE
- RAPID

ANGAJĂM

- REDACTORI
- AGENȚI
- PUBLICITARI
- REMIZIERI

la sediul redacției
str. S. Brukenthal nr. 2

OCTETUL "CANTUS" LA ÎNCEPUT DE DRUM

Marți 20 dec. a.c. în cadrul serviciului religios (vecernie), octetul coral "Cantus" de la Liceul de Artă Sibiu, a susținut un concert de colinde cu repertoriu destul de bogat și variat.

Emoțiile debutul au fost inerente, dar apreciem efortul depus de entuziastul grup al tinerilor interpreți în susținerea unui repertoriu atât de bogat, cât și marea sensibilitate cu care au interpretat minunatele colinde.

Le urăm mulți și frumoși ani de activitate artistică, cu o lărgire a ariei repertoriului abordat.

Prof. Remus RIZESCU

Sport pe mapamond

Că mătaru face declarații

Universitatea Craiova, după ce i-a pierdut pe Gabriel Popescu, Adrian Ilie și David precum și pe Luțu, dorește să-l transfere pe Florin Constantinovici în schimbul jucătorului Sburlea. Mai dorește să-l achiziționeze pe constănțeanul Carabaș.

Cornel Dinu se destăinuie

FC Național, dorește să se întărească cu un atacant și cu un mijlocas experimentat care se pare că ar fi probabil dinamovistul Costel Pană. Dinu a înfirmat zvonul că Luțu va fi vândut Universității Craiova "dacă oltenii îi cedează pe Craioveanu și Stângă, în schimbul lui Luțu". Încep negocierile.

Steaua locul patru la turneul dotat cu trofeul "Challenge Marrane"

Desfășurat în mai multe orașe din Franța, handbaliștii de la Clubul Steaua București au reușit să ocupe locul patru la un turneu dotat cu trofeul "Challenge Marrane". Primele trei locuri au fost ocupate de Rusia, Slovenia și Croația.

Egiptenii și-au vândut scump pielea

La aniversarea a o sută de ani de existență a Jocurilor Olimpice ale timpurilor moderne, Cairo a fost gazda unui meci internațional de handbal ce a opus reprezentativa țării gazdă și o selecționată mondială din care nu au lipsit cunoscuții internaționali: Carlen (Suedia), Gapin (Rusia), Richardson (Franța), Sigurdson (Islanda). După un meci de mare spectacol selecționata mondială a învins Egiptul cu 26-24 (16-12).

Laureații anului athletic 1994

La fete, pe primele trei locuri s-au clasat Gabriela Szabo, Adriana Barbu și Iulia Negură. Sibiianca noastră Claudia Isailă a ocupat locul nouă. La băieți, pe podium s-a instalat George Boroș urmat de Bogdan Tudor și Ovidiu Olteanu.

Tiberiu MANIU

mica publicitate

Diverse

- "DENTAL" S.R.L. anunță majorarea tarifelor începând cu ianuarie 1995.
- TRANSIB SERVICE S.R.L. cu sediul în Sibiu str. Gării nr. 35, execută lucrări de tinichigerie, vopsitorie, mecanică și electricitate auto, la prețuri avantajoase.
- S.C. "DELTA" S.R.L., Calea Gușteriței 11, vă oferă prin depozitul en-gros și magazin, o gamă largă de băuturi alcoolice, țigări, cafea, dulciuri și produse alimentare.

TVR 1

Miercuri, 28 decembrie

7,00 TVM Telematinal; 10,00 Actualități; 10,05 Videocaseta muzicală; 10,20 Desene animate; 10,50 Moda pe meridiane; 12,20 Mala Mujer (s/r); 13,10 1001 audiții; 14,00 Actualități; 14,10 TVR Iași; 15,05 TVR Cluj-Napoca; 16,00 Actualități; 16,10 Anul sportiv 1994; 17,00 Festival-concurs de muzică folk "Om bun"; 17,15 Alfa și Omega; 18,00 Ansamblul folcloric național "Transilvania" din Baia Mare la 35 de ani (II); 18,30 Desene animate; 19,00 Sensul schimbării; 19,30 Fata și băieții (s); 20,00 Actualități; 20,45 Dr. Quinn (s); 21,45 Noi frontiere; 22,25 Sfinx (j); 22,55 Confluente; 23,25 Actualități; 23,45 Întâlnirea de la miezul nopții; 0,25 Jazz fan.

RTS

Miercuri, 28 decembrie

20,00 Sumarul serii; 20,05 Reclame; 20,10 Desene animate; 20,30 Mica publicitate prin RTS; 20,40 INFO RTS; 21,05 Reclame; 21,10 Music box; 21,45 Călătorie cu peripeții (c).

Miercuri, 28 decembrie

TOM MEDIAȘ

16,00 Dynasty (s); 17,10 Generația 1969; 19,00 Totul sau nimic (concurs); 20,05 Femeia de 7 milioane dolari (s); 21,30 Film.

SIBIU

Pacea: Clientul (SUA) - 9; 11; 15; 17; 19.

Înțelegerea: Un bărbat bine dotat (Spania) - 10,30; 12,30; 14,30; 16,30; 18,30.

MEDIAȘ

Progresul: Singur împotriva președintelui (SUA) - 10,30; 13; 16,30; 19.

Central: Răzbunarea tatălui (SUA) - 11; 14; 16; 18.

CISNĂDIE: Îngerul păzitor (SUA) - 11; 17; 19.

TĂLMACIU: Crazy Hong Kong (SUA) - 19.

DUMBRĂVENI: Made In America (SUA) - 17.

COPȘA MICĂ: Pepe și Fifi (Rom.) - 16; 18 și duminică 15,00 și 17,00.

AVRIG: Pânza de pălăjen (SUA) - 16; 19.

Vreme caracterizată de un cer noros, cu precipitații mixte, vânt slab până la moderat, cu temperaturi cuprinse -5° și -7°, maximele între 0° la 4° C.

meteo

Meteorolog de serviciu: Dan CIOVICĂ

• FOTO SIMONA COLOR, str. N. Bălcescu 41, execută fotografii tip buletin, viză, pașaport, permis de conducere și legitimații.

• Cabinetele medicale DENTAL OFTA, str. Șerpuită 7, asigură consultații stomatologie, oftalmologie, cardiologie, oncologie și urgențe, inclusiv sâmbăta și duminică.

Cumpărări

Cumpăr mobilier Biedermeyer, ceramică veche, icoane pe sticlă, pipe și tutun pentru pipă și talon pentru Volkswagen Transporter. Tel. 41.79.27.

Pierderi

Pierdut B.I., certificat de naștere și carnet de șomaj pe numele Brădescu Elena Iuliana. Le declar nule.